

Súd: Okresný súd Vranov n/T  
Spisová značka: 7C/59/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8814200547  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Melníková  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2014:8814200547.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou samosudkyňou JUDr. Martinou Melníkovou v právnej veci žalobcu: Československá obchodní banka, a. s., Radlická 333/150, Praha 5, Česká republika, IČO: 00001350, zast. Mgr. Romanom Ambrožom, advokátom, Mikulášska 29, 811 01 Bratislava, proti žalovanej: W. Š., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. S. XX, tč. na neznámom mieste zast. opatrovníčkou Q. O., súdnou tajomníčkou Okresného súdu Humenné o zaplatenie 20.449,54 Kč s prísl., takto

### rozhodol:

Súd konanie o zaplatenie čiastky nad 17.870,04 Kč spolu s úrokom vo výške 18,90 % ročne z čiastky 10.000 Kč za obdobie od 11.12.2013 do zaplatenia, spolu s úrokom z omeškania zo sumy 11.743,35 Kč vo výške 7,75 % ročne za obdobie od 27.01.2011 do 30.06.2012, s úrokom z omeškania vo výške 7,50 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.07.2012 do 31.12.2012, spolu s úrokom z omeškania vo výške 7,05 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.01.2013 do 30.06.2013, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne za obdobie od 01.07.2013 do zaplatenia z a s t a v u j e .

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi čiastku vo výške 17.870,04 Kč spolu s úrokom vo výške 18,90 % ročne z čiastky 10.000 Kč za obdobie od 11.12.2013 do zaplatenia, spolu s úrokom z omeškania zo sumy 11.743,35 Kč vo výške 7,75 % ročne za obdobie od 27.01.2011 do 30.06.2012, s úrokom z omeškania vo výške 7,50 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.07.2012 do 31.12.2012, spolu s úrokom z omeškania vo výške 7,05 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.01.2013 do 30.06.2013, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne za obdobie od 01.07.2013 do zaplatenia a to všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi trovy konania, ktoré pozostávajú z iných trov konania vo výške 18,87 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 306,48 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu a to všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Žalobca sa pôvodne podaným návrhom domáhal proti žalovanej zaplatenia sumy 20.449,54 Kč spolu s úrokom vo výške 18,90 % ročne zo sumy 10.000 Kč od 11.12.2013 do zaplatenia spolu s úrokom z omeškania vo výške 15 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč od 11.12.2013 do zaplatenia a náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že žalobca a žalovaná uzavreli Zmluvu o Č. aktívnom konte podľa ustanovenia § 708 a násl. Obchodného zákonníka, na základe ktorej bol žalovanej zriadený bežný účet. Žalovaná požiadala žalobcu o poskytnutie úveru, ktorý bude poskytnutý prečerpaním účtu a predala mu žiadosť o poskytnutie. V žiadosti žalovaná uviedla, že súhlasí s Obchodnými podmienkami pre povolené prečerpanie. Na základe uvedenej žiadosti žalobca poskytol požadovaný úverový rámec do výšky 10.000 Kč. O tomto informoval žalovanú Oznamením o poskytnutí povoleného prečerpania. Žalovaná svoje právo prečerpať účet do debetu využila. Následne po prečerpaní účtu však nesplnila náležitosti stanovené zmluvou a dlžnú čiastku neuhradila podľa obchodných podmienok pre povolené prečerpanie.

Na základe tejto skutočnosti žalobca žalovanú niekoľkokrát vyzval k zaplateniu dlžnej čiastky. Tieto výzvy sa však minuli účinkom a žalobca bol nútený dňa 26.01.2011 prehlásiť všetky dlžné čiastky splatnými. O tomto informoval žalovanú listom. Žalobca požaduje v súlade so zmluvou, respektíve v súlade s Obchodnými podmienkami pre povolené prečerpanie uhradenie dlžných zmluvných úrokov a úroku z omeškania. Úroková sadzba bola žalobcom menená v súlade s Obchodnými podmienkami pre povolené prečerpanie. Žalobca teda požaduje uhradenie úrokov podľa poslednej zmeny, vo výške 18,90% p.a. z nezaplatennej časti úveru odo dňa nasledujúceho po zosplatnení úveru, ako aj úroky z omeškania vo výške 15% p.a. z čiastok, ktoré je žalovaná povinná zaplatiť z peňažného záväzku vyplývajúceho zo zmluvy a ktoré neboli zaplatené v dohodnutých termínoch ich splatnosti.

Z dôvodu neznámeho pobytu žalovanej bola žalovanej uznesením Okresného súdu Vranov nad Topľou zo dňa 05.02.2014 č.k.: 7C/59/2014-62 ustanovená opatrovníčka na zastupovanie v konaní, ktorá vec ponechala na zvážení súdu na základe predložených listinných dôkazov. Zároveň vznesla námietku premlčania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobným návrhom a zmluvou o Č. aktívnom konte, Všeobecnými obchodnými podmienkami Č. splnomocnením k nakladaniu s peňažnými prostriedkami na účte, oznámením o poskytnutí povoleného prečerpania, žiadosťou o poskytnutie úveru, výpisom z účtu, oznámením o zosplatnení úveru, výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 15.11.2010, poslednou výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 02.01.2011, sadzobníkom Č. pre fyzické osoby, písomným vyjadrením právneho zástupcu žalobcu, výsluchom právneho zástupcu a zistil tento skutkový stav:

Právny zástupca žalobca vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 20.02.2014 uviedol, že v zmluve o Č. osobnom konte zo dňa 01.08.2007 si zmluvné strany zvolili právo Českej republiky, ako právo ktorým sa riadi zmluva a ich záväzkový vzťah. Na základe Žiadosti o povolené prečerpanie žalobca poskytol žalovanej úver vo výške 10.000 Kč, o čom ju informoval v Oznámení o poskytnutí povoleného prečerpania. Týmto bola medzi žalobcom a žalovanou uzavretá Zmluva o povolenom prečerpaní č. XXXXXXXXXXR (ďalej len Zmluva) v zmysle bodu 2 Obchodných podmienok. Žalobca a žalovaná sa v zmluve dohodli, že výška úrokovej sadzby ku dňu otvorenia účtu povoleného prečerpania je 16,9 % p.a. a výška úrokov z omeškania 15 % p.a. V súlade s bodom 11 Obchodných podmienok bola banka oprávnená navrhnúť majiteľovi účtu novú úrokovú sadzbu písomným oznámením, pričom žalobca vo výpise z účtu č. 1/2010 oznámil žalovanej zvýšenie úrokovej sadzby na 18,9% p.a. Keďže žalovaná po predchádzajúcich výzvach a poslednej výzve na zaplatenie zo dňa 02.01.2011 dlžnú čiastku neuhradila, žalobca bol nútený pristúpiť k zosplatneniu úveru, k čomu došlo dňa 26.01.2011. Žalobca vyčíslil zmluvný úrok z úveru za obdobie odo dňa nasledujúceho po dni v ktorom mal uhradiť dlžnú sumu t.j. 31.10.2010 do 10.12.2013 z dlžnej istiny. Pri vyčíslení úroku z omeškania žalobca vychádzal z bodu 9 Obchodných podmienok pri úrokovej sadzbe 15 % ročne. Žalovaná podľa výpisu z účtu sa dostala do omeškania s platením splátok dňa 02.11.2010, kedy mala zaplatiť úroky z čerpaných peňažných prostriedkov vrámci povoleného prečerpania. Vzhľadom na vyššie uvedené žalobca vyčíslil úrok z omeškania za obdobie odo dňa nasledujúceho po dni kedy sa žalovaná dostala s platením splátky do omeškania t.j. od 03.11.2010 do 10.12.2013. Preto požaduje zaplatenie istiny vo výške 10.000 Kč, zmluvných úrokov vo výške 6.126,69 Kč ku dňu 10.12.2013, úrokov z omeškania vo výške 2.579,50 Kč ku dňu 10.12.2013, úrokov z úveru a úrokov z omeškania odo dňa 11.12.2013 do zaplatenia a dlžný poplatok vo výške 1.743,35 Kč, ktoré tvoria poplatky za upomienky. Platba žalovanej vo výške 1.800 Kč zo dňa 20.06.2011 a to v časti 56,65 Kč bola použitá na poplatky za upomienky v celkovej sume 1.800 Kč a preto došlo k zníženiu dlžnej sumy poplatku na sumu 1.743,35 Kč. V ďalšom zobral žalobca žalobu v časti zmluvného úroku z omeškania vo výške 2.579,50 Kč a zmluvného úroku z omeškania vo výške 15% p.a. za obdobie od 11.12.2013 do zaplatenia späť a namiesto vyčísleného zmluvného úroku z omeškania a zmluvného úroku z omeškania vo výške 15 % p.a. za obdobie od 11.12.2013 do zaplatenia požadoval žalobca úrok z omeškania v zákonnej výške z príslušnej dlžnej istiny odo dňa nasledujúceho po zosplatnení, t.j. od 27.01.2011 do zaplatenia.

Podľa § 96 ods. 1, 2, 3 Občianskeho súdneho poriadku navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa

začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

V nadväznosti na čiastočné späťvzatie návrhu na začatie konania súd konanie o zaplatenie čiastky nad 17.870,04 Kč spolu so zmluvným úrokom vo výške 18,90 % ročne v čiastke 10.000 Kč za obdobie od 11.12.2013 do zaplatenia, zákonným úrokom z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 27.01.2011 do 30.06.2012, s úrokom z omeškania vo výške 7,50 % ročne z sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.07.2012 do 32.12.2012, s úrokom z omeškania vo výške 7,05 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.01.2013 do 30.06.2013, s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 11.743,35 Kč za obdobie od 01.07.2013 do zaplatenia zastavil.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobným návrhom a zmluvou o Č. aktívnom konte, Všeobecnými obchodnými podmienkami Č., splnomocnením k nakladaniu s peňažnými prostriedkami na účte, oznámením o poskytnutí povoleného prečerpania, žiadosťou o poskytnutie úveru, výpisom z účtu, oznámením o zosplatnení úveru, výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 16.04.2012, opakovanou výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 02.05.2012 a poslednou výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 03.06.2012, sadzobníkom Č. pre fyzické osoby, písomným vyjadrením žalobcu, výpoveďou žalobcu a zistil tento skutkový stav:

Právny zástupca žalobcu vo svojom prednese uviedol, že trvajú na podanej žalobe, v spojení s čiastočným späťvzatím s tým, že v prípade úspechu si uplatňujú náhradu trov konania. Najprv bol žalovanej zriadený finančný produkt Č. aktívne konto a následne bola žalovanej poskytnutá finančná čiastka vo výške 10.000 Kč. Z poskytnutej finančnej čiastky si banka dohodla so žalovanou úroky pri úrokovej sadzbe vo výške 16,19 % ročne a pre prípad omeškania si dohodli úrok z omeškania vo výške 15 % ročne. Žalovaná suma 10.000 Kč predstavuje dlžnú sumu povoleného prečerpania Č. konta. To, že žalovaná využívala povolené prečerpania vyplýva z výpisu z účtu.

V písomnom vyjadrení zo dňa 05.08.2014 právny zástupca žalobcu uviedol, že prehľad čerpania z úverového účtu žalovanej ako aj prehľad splátok na úverový účet žalovanou preukazuje výpis z účtu, z ktorého je zrejmé, že žalovaná dňa 30.10.2010 uskutočnila posledný výber vo výške 159,78 Kč a týmto výberom sa žalovaná dostala na výšku dlžnej sumy 10.000 Kč. Žalovaná vyčerpaná sumu povoleného prečerpania v plnom rozsahu avšak svoje povinnosti vyplývajúce jej zo zmluvy o povolenom prečerpaní už nespĺnila. Úrok z úveru sa žalovanej počíta zo súm, ktoré za kalendárny mesiac prečerpania a to vo výške 16,90 % ročne. Vo výpise z účtu č. 1/2010 bola žalovanej oznámená nová výška úrokovej sadzby a to 18,90 % ročne. Po čiastočnom späťvzati si žalobca žiada priznať len úroky z omeškania z neuhradenej istiny a poplatkov vo výške 11.743,35 Kč odo dňa nasledujúceho po zosplatnení t.j. od 27.01.2011 do zaplatenia. Žalovaná poslednú splátku vykonala dňa 01.10.2010 vo výške 4.726,84 Kč, ktorou uhradila dlžné úroky do tohto dátumu. Žalobca si vyčíslil zmluvný úrok za obdobie odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom žalovaná mala uhradiť dlžnú sumu t.j. od 31.10.2010 do 10.12.2013 z dlžnej istiny pri výške úroku 18,90 % ročne.

Žalobca a žalovaná dňa 01.08.2007 uzavreli zmluvu o Č. konte podľa § 269 ods. 2 a § 708 a nasl. Obchodného zákonníka, predmetom ktorej bolo zriadenie a vedenie bežného účtu a úprava vzájomných vzťahov medzi Č.W. a majiteľom účtu pri poskytovaní komplexu ďalších bankových produktov a služieb Č.W..

Podľa čl. I bodu 2 zmluvy o Č. aktívnom konte sa majiteľ účtu zaväzuje čerpať peňažné prostriedky a vystavovať platobné príkazy inak do výšky voľných peňažných prostriedkov na účte, resp. do výšky zmluvne povoleného prečerpania.

V zmysle bodu IV uvedenej zmluvy Č. sa zaväzuje na základe žiadosti majiteľa účtu vyhodnotiť možnosť poskytnutia povoleného prečerpania k účtu. V prípade splnenia stanovených podmienok Č. pre poskytnutie povoleného prečerpania účtu uzavrie Č. s majiteľom účtu zmluvu o povolenom prečerpaní bežného účtu.

Podľa bodu 2 Obchodných podmienok pre povolené prečerpanie bežného účtu (ďalej len Obchodné podmienky), povolené prečerpanie poskytuje Č. majiteľom bežného účtu vedeného u Č. na základe písomnej zmluvy o povolenom prečerpaní bežného účtu podľa ust. § 497 a nasl. zákona č. 513/1991

Sb, Obchodného zákonníka, v platnom znení, ktorá je tvorená Žiadosťou o povolené prečerpanie, Oznámením o poskytnutí povoleného prečerpania a Podmienkami (ďalej len Zmluva).

Podľa bodu 3 Obchodným podmienok, Č. poskytne majiteľovi účtu po splnení podmienok stanovených Zmluvou peňažné prostriedky formou povoleného prečerpania na jeho bežnom účte (ďalej tiež úver), do výšky dohodnutej v Zmluve. V zmluve Č. a majiteľ účtu dohodnú výšku úveru tak, že dohodnú maximálnu výšku úveru, do ktorej môže byť úver v priebehu zmluvného vzťahu čerpaný (ďalej len úverový limit) a výšku úveru, na ktorej sa zmluvné strany dohodnú pre obdobie nasledujúce po uzavretí Zmluvy a ktorú je Č. oprávnená v priebehu zmluvného vzťahu navyšovať, a to aj opakovane (ďalej len čiastočný úverový limit), až do výšky úverového limitu. Navyšenie čiastočného úverového limitu sa uskutočňuje tak, že Č. v nadväznosti na plnenie podmienok Zmluvy majiteľom účtu navrhne majiteľovi účtu zvýšenie čiastočného úverového limitu od určitého dátumu. Oznámenie s novou navrhovanou výškou čiastočného úverového limitu (ďalej len návrh) Č. zasiela majiteľovi účtu spravidla 30 dní pred dátumom, ku ktorému je zvýšenie čiastočného úverového limitu navrhované. Ak majiteľ nevyjadří písomne nesúhlas do zvýšeným čiastočným úverovým limitom, platí, že so zvýšením súhlasí, v tom prípade je majiteľ účtu oprávnený od dátumu uvedeného v návrhu čerpať úver do výšky novo dohodnutého čiastočného úverového limitu.

Podľa bodu 7 Obchodných podmienok čerpané peňažné prostriedky až do výšky úverového limitu sú úročené úrokovou sadzbou dohodnutou pri uzavretí zmluvného vzťahu.

V zmysle bodu 9 Obchodných podmienok čiastky s ktorých splatením je majiteľ účtu v omeškaní, budú úročené úrokovou sadzbou dohodnutou v zmluve zvýšenou o úrok z omeškania, ktorého sadzba je dohnutá v zmluve.

Úroková sadzba a sadzba úroku z omeškania sú zjednávané v súlade s oznámením ČSOB o stanovených úrokových podmienkach vkladu a úveru v Kč vo výške v tomto oznámení uvedenej ku dňu otvorenia účtu povoleného prečerpania (bod 10 Obchodných podmienok).

Splácanie úveru sa uskutočňuje tým ako majiteľ účtu nakladá s peňažnými prostriedkami na účte, t.j. pri prevoze peňažných prostriedkov na účet je najprv splácaný vyčerpaný úver (bod 14 Obchodných podmienok).

Podľa bodu 13 Obchodných podmienok Č. je oprávnená účtovať majiteľovi účtu za svoje služby poplatky v súlade so Sadzobníkom poplatkov Č..

V zmysle splnomocnenia k nakladaniu s peňažnými prostriedkami na účtoch žalovaná disponuje s peňažnými prostriedkami na účte č. XXXXXXXXXX.

Zo žiadosti o poskytnutie úveru zo dňa 14.08.2008 vyplýva, že žalovaná požiadala o poskytnutie peňažných prostriedkov formou povoleného prečerpania bežného účtu do výšky úverového limitu 100.000 Kč a čiastočného úverového limitu 10.000 Kč na účte č. XXXXXXXXXX/XXXX. Zároveň zobrala na vedomie a súhlasila s tým, že konkrétnu výšku úveru stanoví Č. na základe výsledku posudzovania jej žiadosti, stanoví výšku úrokovej sadzby a sadzby úroku z omeškania v súlade s oznámením Č. o stanovených úrokových podmienkach vkladu a úveru v Kč, a to vo výške v tomto oznámení uvedenej ku dňu otvorenia úverového účtu povoleného prečerpania. Žalovaná vyslovila súhlas s Obchodnými podmienkami pre povolené prečerpanie bežného účtu zo dňa 01.05.2006 a so Všeobecnými obchodnými podmienkami Č. zo dňa 01.06.2008.

V oznámení o poskytnutí povoleného prečerpania žalobca žalovanej oznámil, že jej môže poskytnúť povolené prečerpanie bežného účtu č. XXXXXXXXXX/XXXX do výšky úverového limitu 100.000 Kč a poskytne čiastočný úverový limit do výšky 10.000 Kč. Účet povoleného prečerpania bol otvorený dňa 14.08.2008 a týmto dňom môže byť úver čerpaný do výšky čiastočného úverového limitu. Ku dňu otvorenia účtu predstavuje výška úrokovej sadzby 16,9% p.a. a sadzby úroku z omeškania 15% p.a.

Listom označeným ako výzva na zaplatenie dlžnej čiastky zo dňa 15.11.2010 žalobca vyzval žalovanú na úhradu dlhu vo výške 958,16 Kč najneskôr do 25.11.2010.

Opakovanou výzvou k zaplateniu dlžnej čiastky zo dňa 02.10.2010 žalobca oznámil žalovanej dlh vo výške 1.732,51 Kč, vrátane príslušenstva, poplatku za výzvu podľa sadzobníku Č. a nepovoleného debetu na bežnom účte.

Poslednou výzvou k zaplateniu dlžnej čiastky zo dňa 02.01.2011 žalobca vyzval žalovanú na úhradu čiastky 2.596,50 Kč s tým, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy žalobca pristúpi k zosplatneniu úveru.

Listom zo dňa 26.01.2011 žalobca žalovanej oznámil, že vzhľadom na skutočnosť, že je aj naďalej v omeškaní s plnením svojich záväzkov z predmetnej zmluvy o úvere, prehlásil celú pohľadávku dňom 26.01.2011 za splatnú a vyzval ju na zaplatenie dlžnej časti, ktorá predstavuje sumu 12.438,16 Kč vrátane príslušenstva a poplatkov podľa sadzobníka najneskôr do dňa 06.02.2011.

Zo Sadzobníka Č. pre fyzické osoby- občanov súd zistil, že za upomienku k úhrade dlžnej čiastky Č. účtovala poplatok v sume 300 Kč a za výzvu k úhrade dlžnej čiastky v sume 500 Kč.

V zmysle Oddielu 4 - Právomoc vo veciach spotrebiteľských zmlúv, článok 15 bod 1. písm. b) Nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach vo veciach týkajúcich sa zmluvy uzavretej spotrebiteľom na účely, ktoré nie je možné považovať za súčasť jeho podnikania alebo povolania, sa právomoc určí podľa tohto oddielu, pričom nie sú dotknuté ustanovenia článku 4 a článku 5 bod 5, ak ide o zmluvu o úvere splatnom v splátkach alebo zmluvu v akejkoľvek inej forme úveru, ktorým sa má financovať predaj tovaru.

Spotrebiteľ môže žalovať druhého účastníka zmluvy buď na súdoch členského štátu, v ktorom má tento účastník bydlisko, alebo na súdoch podľa miesta bydliska spotrebiteľa. Druhý účastník zmluvy môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko ( článok 16 bod 1., 2. nariadenia ).

V zmysle citovaných ustanovení nariadenia je zrejmé, že v danej veci vzhľadom na bydlisko žalovaného na území Slovenskej republiky je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.

Podľa čl. 28 Časové uplatnenie nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 593/2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky ( Rím I ) toto nariadenie sa vzťahuje na zmluvu uzavretú po 17. decembri 2009.

Podľa čl. 3 bod 1. Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky z 19.6.1980 ( tzv. Rímsky dohovor ) zmluva sa spravuje právnym poriadkom, ktorý si zvolia účastníci zmluvy.

Podľa čl. 4 bod 1., 2. Dohovoru v rozsahu, v ktorom nedošlo k voľbe rozhodného práva pre zmluvu podľa článku 3, sa zmluva spravuje právnym poriadkom štátu, s ktorým má najužšiu väzbu. S výhradou ustanovenia odseku 5 tohto článku platí domnienka, že zmluva má najužšiu väzbu so štátom, kde má účastník zmluvy, ktorý má uskutočniť plnenie charakteristické pre zmluvu, obvyklý pobyt v čase uzatvorenia zmluvy.

Žalobca uviedol, že predmetná zmluva bola uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 a § 708 a nasl. Obchodníhho zákoníka a týmto si zmluvné strany zvolili právo, ktorým sa zmluva a ich záväzkový vzťah riadi, t.j. právo Českej republiky. Vzhľadom na citovaný čl. 28 nariadenia o rozhodnom práve sa tento uplatňuje na zmluvy uzavreté po 17.12.2009, pričom v danej veci bola zmluva medzi účastníkmi konania uzavretá dňa 3.7.2008, preto súd v otázke rozhodného práva vychádzal z Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky. Súd má za to, že takéto dojednanie ako uviedol žalobca samo osebe nezakladá voľbu práva tak ako to predpokladá citované ustanovenie dohovoru a preto otázku rozhodného práva posúdil podľa čl. 4. Žalovaná mala v čase uzavretia zmluvy obvyklý pobyt na území Českej republiky, kde aj pracovala, keď ako to vyplýva z uzavretej zmluvy, kde je uvedené bydlisko žalovanej na území Českej republiky ako aj zo žiadosti o poskytnutie úveru, kde žalovaná uviedla svojho zamestnávateľa v Českej republike, preto má súd za to, že rozhodným právom, ktorým sa spravuje predmetný zmluvný záväzok je právo Českej republiky.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa zmluvou o úvere zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky v určitej čiastke a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úrok.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy kúpne, zmluvy o dielo, prípadne iné zmluvy, pokiaľ zmluvnými stranami na jednej strane sú spotrebiteľ a na druhej strane dodávateľ.

Podľa § 55 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa zmluvné dojednania spotrebiteľských zmlúv nemôžu odchyliť od zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vzdať práv, ktoré mu zákon poskytuje, alebo inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dostatočne primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, pokiaľ podľa tohto zákona nie je povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanoví vykonávací predpis.

Podľa § 1 nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb., ktorým sa stanoví výše úroku z prodlení a poplatku z prodlení podľa občianskeho zákonníka výška úroku z omeškania zodpovedá výške repo sadzby stanovenej Českou národnou bankou pre posledný deň kalendárneho polroku, ktorý predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu, zvýšenému o sedem percentuálnych bodov.

Podľa § 262 ods. 4 Obchodného zákonníka vo vzťahoch podľa § 261 alebo podriadených Obchodnímu zákonníku dohodou podľa odstavca 1 sa použijú, pokiaľ z tohto zákona alebo osobitných právnych predpisov nevyplýva niečo iné, ustanovenia tejto zmluvy na obe strany; ustanovenia Občianskeho zákonníka alebo osobitných právnych predpisov o spotrebiteľských zmluvách, adhézných zmluvách, zneužívajúcich klauzúl a iné ustanovenia smerujúce k ochrane spotrebiteľa je však treba použiť vždy, ak je to v prospech zmluvnej strany, ktorá nie je podnikateľom. Zmluvná strana, ktorá nie je podnikateľom, nesie zodpovednosť za porušenie povinností z týchto vzťahov podľa Občianskeho zákonníka a na jej spoločné záväzky sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Podľa § 155 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku výrok o plnení v peniazoch sa môže vyjadriť v cudzej mene, ak to neodporuje okolnostiam a ak predmet konania je vyjadrený v cudzej mene a účastník, ktorý má plniť, je devízovým tuzemcom a má účet v cudzej mene, alebo ak niektorý z účastníkov je devízovým cudzozemcom.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi žalobcom a žalovanou došlo k uzatvoreniu zmluvy o Č. spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej boli žalovanej poskytnuté finančné prostriedky do výšky úverového limitu 10.000 Kč, ktorú sumu sa táto zaviazala na základe podmienok dojednaných v zmluve a obchodných podmienkach splácať. Zároveň v zmysle obchodných podmienok bol žalobca oprávnený za poskytované služby vyberať poplatky podľa Cenníka. Žalovaná si svoju povinnosť plniť riadne a včas neplnila a preto žalobca po splnení zmluvných a obchodných podmienok úver zosplatnil a vyzval žalovanú na zaplatenie zvyšku sumy 12.438,16 Kč.

Súd v danej súvislosti poukazuje aj na skutočnosť, že Česká republika, ktorej právnym poriadkom sa daný právny vzťah spravuje, ako člen Európskej únie je povinná plniť záväzky vyplývajúce z tohto členstva. Členské štáty Únie sú povinné zabezpečiť, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok (čl. 6 Smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Na základe uvedeného potom súd zaviazal žalovanú na úhradu finančnej čiastky v sume 17.870,04 Kč, ktorá suma predstavuje žalobcom uplatnenú sumu pozostávajúcu z istiny - povolené prečerpanie v sume 10.000 Kč, sumy 1.743,35 Kč - dlžná čiastka na poplatkoch, sumy 6.126,69 Kč - zmluvné úroky z úveru za obdobie 31.10.2010 do 10.12.2013, spolu s úrokom z úveru vo výške 18,90 % ročne z čiastky 10.000 Kč od 11.12.2013 do zaplatenia ako aj úrok z omeškania v zákonom stanovenej výške ako je uvedené vo výroku rozsudku zo sumy 11.743,35 Kč (povolené prečerpanie + poplatky) od 27.01.2011 až do zaplatenia.

Podľa § 137 O.s.p., trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, náhrada výdavkov právnickej osoby, ktorá je oprávnená zastupovať v konaní podľa osobitného predpisu, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

V prípade, ak konanie bolo sčasti zastavené (napr. z dôvodu čia stočného späťvzatia žaloby alebo pre nedostatok podmienok konania), súd prihliadne na to, či a kto zavinil, že k zastaveniu muselo dôjsť. Najprv teda posúdi (v režime § 146 ods. 1 písm. c) a ods. 2 O.s.p.) otázku, čo bolo dôvodom, že konanie muselo byť sčasti zastavené, a s prihliadnutím k tomuto záveru potom hodnotí (podľa § 142 ods. 2 O.s.p.) celkovú otázku, z akej časti bol ten ktorý účastník úspešný. Ak je na čiastočnom späťvzatí žaloby dané zavinenie žalobcu, treba z pohľadu § 142 ods. 2 dovodiť, že v tomto rozsahu nemal žalobca vo veci úspech. Vždy platí, že kto zavinil čiastočné zastavenie konania, mal ohľadne tejto časti žaloby neúspech a úspech sa z hľadiska posudzovania náhrady trov konania pričíta opačnej strane sporu (uznesenie Najvyššieho súdu SR zo dňa 26. 1. 2011, sp. zn. 6 M Cdo 19/2010).

Zavinenie zastavenia konania spočíva predovšetkým na procesnom „zavinení“ zastavenia konania, t. j. účastník konania, ktorý podal návrh na začatie konania a bez vecného rozhodnutia súdom zobral svoj návrh na začatie konania späť (napríklad bez udania dôvodu)(uznesenie Najvyššieho súdu SR zo dňa 28. 10. 2010, sp. zn. 2M Obdo 4/2010).

Podľa ustanovenia § 146 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť jeho trovy odporca.

Pretože žalobca zobral žalobu čiastočne späť, pričom dôvody späťvzatia neuviedol, zavinil tým z procesného hľadiska, že konanie muselo byť v tejto časti zastavené. Zavinenie možno posudzovať len z procesného hľadiska, nie podľa hmotného práva. Vzhľadom na vyššie cit. uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky platí, že kto zavinil čiastočné zastavenie konania, má ohľadne tejto časti žaloby neúspech a úspech sa z hľadiska posudzovania náhrady trov konania pričíta opačnej strane sporu.

V danom prípade tak súd pri rozhodovaní o trovách konania vychádzal z ustanovenia § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak má účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Z pôvodne uplatnenej sumy 20.449,54 Kč s príslušenstvom žalobcovi bolo priznaných 17.870,04 Kč s príslušenstvom a vo zvyšnej časti bolo konanie zastavené. Žalobcov úspech tak predstavoval 87 % a neúspech 13 %. Úspešnejšiemu žalobcovi tak po odrátaní jeho úspechu od neúspechu vznikol nárok na náhradu trov konania v rozsahu 74 %.

Pri sume istiny 17.870,04 Kč, t.j. 642,23 eur ( pri prepočte ku dňu 8.8.2014), odmena za jeden úkon právnej služby predstavuje podľa § 10 ods. 1 cit. vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov sumu 41,50 eur. Právny zástupca si žiadal priznať odmenu len 29,88 Eur za jeden úkon (prevzatie a príprava zastúpenia, za písomné podanie na súd, účasť na pojednávaní dňa 21.05.2014 a 08.08.2014) podľa § 13a ods. 1 písm. a), b), d) cit. vyhl., teda odmena spolu v sume 166 eur, ďalej režijný paušál spolu v sume 32,16 eur a to za štyri úkony po 8,04 eur vykonané v roku 2014 podľa § 16 ods. 3 cit. vyhl.. Súd taktiež priznal náhradu za stratu času na ceste Prešov- Vranov nad Topľou a späť za účasť zástupcu na pojednávaní dňa 21.05.2014 a 08.08.2014 a to v sume 160, 80 eur za 2 x šesť polhodín ( jedna polhodina 13,40 eur ) a cestovné za cestu na pojednávanie na tunajší súd dňa 21.05.2014 a 08.08.2014 autobusovým

spojením - Prešov - Vranov nad Topľou a späť - 2 x 2 x 2,85 eur, teda spolu cestovné vo výške 11,40 eur. Právny zástupca je platcom DPH priznal mu súd aj DPH v sume 64,78 eur podľa § 18 ods. 3 cit. vyhl. zo sumy 323,88 eur ( odmena + režijný paušál + náhrada za stratu času + cestovné ), teda spolu trovy právneho zastúpenia v sume 414,16 eur.

Ako súd uviedol vyššie, žalobcovi vznikol nárok na náhradu trov konania v pomere 74%, čo predstavuje sumu 306,48 eur ( 74% zo sumy 414,16 eur ) a iných trov konania pozostávajúcich z poplatku z návrhu na začatie konania, pričom žalobca uhradil poplatok v sume 25,50 eur a preto mu vznikol nárok na náhradu trov v sume 18,87 eur ( 74% zo sumy 41,50 eur ).

Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd do Prešova. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 OSP,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a OSP),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.